

Kõkõbị Páulũ ní sũ sěe
Títõ
ní rĩ
Tã búkũ rĩ vé rĩ ã ùlũngará

Títõ ri Gĩrikĩgú, újá 'i ícá Kũrĩsītĩyánĩ rú. Páulũ ní ẹcĩngará gá, Títõ ko Páulũ ẹ ìzā rá, kọpi rikí ẹcị Páulũ be trú lókí Páulũ ní rizú ụ'dúkọ múké Yẹsũ Kúrísítõ vé rĩ ùlũzú rĩ gé. Vùdrị ni gé, Páulũ ní muzú Kũrétě gá, mụ adrii drịkoma rú ăngũ Kũrétě vé rĩ agá 'dǎá.

Kõkõbị 'dĩri agá, Páulũ lũ Títõ ní kĩnĩ, Títõ ã ùpě 'bá tã 'o'bá pịrị ni pi, kọpi ã kokí 'bá kǎnísǎ vé rĩ pi ẹ drị. Lũ kpá ìri ní lẹtị pịrị, ẹ ímbá rí ngúlúmũ ǎndiǎndí kǎnísǎ vé rĩ pi, ǎgõ ǎká rú rĩ pi, ùkú ǎká rú rĩ pi, kẹriǎnji rĩ pi, tųgẹrị rĩ pi be. Ụdụ ni gé, gõ ẹnđiđ 'yoó Títõ ní kĩnĩ, lẹ Kũrĩsītĩyánĩ rĩ pi ã adrikí tã be kírí ĩ ǎsámvú gé sǐ, kọpi ã lẹkí ĩ lẹlẹ, lẹ kọpi ã kukí tã kọpi ní rizú ĩ ndrezú ùnjí rĩ rá, kọpi ã rikí ǎgátá gǎá ĩ ǎsámvú gé sǐ ku, kọpi ã acokí ĩ ku.

Páulũ sě mōdó Títõ ní

¹ Ma Páulũ 'i, ma ri ẹzị nga Múngú ní, Yẹsũ Kúrísítõ vé 'bá áyúǎyũ ni rú, 'bá Múngú ní ùpěé rĩ pi vé ẹ'yĩngará ã adri rí ùkpó ùkpó, kọpi ã nịkí rí tã áda adrizú pịrị Múngú agá rĩ ǎnĩ.

² Ẹ'yĩngará, ǎzini tã áda rĩ sě 'bá rĩ ẹsị 'bǎ ídri 'dǎni'dǎni, Múngú ùnjõ ǎkó rĩ ní tã ni ẹzị ọtú

ínógòsì ísúzá gbi drĩ 'bũ pi vũ be kuyé 'dãri ã tã ùsùzú.

³ Múngú 'bâ Paápi rĩ 'da ívé ú'dúkò múké 'dĩri sâ múké ní gé, ã'yĩ ma ívé ú'dúkò múké rĩ ùlũú 'bá rĩ pi ní nĩ, sũ ìri ní eziì má ní rĩ tịnì.

⁴ Títõ, 'bá ní Yèsù ri ẹ'yĩ mí be gí rĩ sĩ, mí sũ mâ mvá tịnì. Ẹsì múké, àzini tākiri íngápi Múngú 'bá Ẹtẹpi vúgá, àzini Kúrisítõ Yèsù 'bâ Paápi rĩ vúgá rĩ, ã adri mí be.

Ezi Títõ ní ngaá Kūrétē gá rĩ

⁵ Títõ, tã má ní mi kuzú kú Kūrétē gá 'dílé rĩ, mì de rí ẹzi rĩ ẹ ìmbítã, àzini mì ùpē rí drĩkoma ù'bãá 'bá Yèsù ri ẹ'yĩ 'bá gí rĩ pi drĩgé kūrú ãlu ãlu agásì, sũ má ní eziì mí ní rĩ tịnì.

⁶ Lē 'bá ì ní ìpēé 'bãá drĩkoma rú rĩ, ã adri 'bá ì ní rú ni ẹdì tã ùnjí sĩ ãlunáni ku ni, ã adri ùkú be ãlu, ìrivé anji ã adrikí 'bá Yèsù ri ẹ'yĩ 'bá gí ni pi, ã zíkí kòpi ã rú tã ùnjí sĩ ku, kòpi ã adrikí drĩ be ùkpó ùkpó ku.

⁷ Drĩkoma ì ní 'bãá 'bá Yèsù ri ẹ'yĩ 'bá gí rĩ pi drĩgé rĩ, ìri ri ẹzi nga Múngú ní, lē ã zíkí rú ni tã ùnjí sĩ ku, ã adri 'bá ẹzi ã tã lũupi ọjọgõ sĩ ni ku, 'a ni ã ve tã sĩ mbělẹná ku, ã adri 'bá riípi íwá mvuúpi ìmērēzú ni ku, ã adri ùmbá rú ku, ã adri 'bá riípi mì ù'bãápi 'ì ísú rí mufēngā àní ni ku.

⁸ Ngá múké rĩ, lē drĩkoma rĩ ã adri 'bá ùmù ẹ'yípi ívé àngá 'dálé múké ni, ã adri 'bá tã múké lēepi ni, ã adri 'bá yìkì be múké ni, ã adri 'bá tã 'oópi piri ni, ã adri 'bá tã be ule ni, ã adri 'bá 'i a'biípi tã ùnjí sĩ a'bia'bi ni.

⁹ Lē ã rú ú'dúkò áda ì ní ímbá 'í ní 'dĩri títì, sũ ì ní ímbá ìri ní rĩ tịnì, ẹ ímbá rí 'bá urukò ẹ ẹsì tã

áda rĩ sĩ, ímbángará 'dĩri ã ko rí kôpi ě ïzã, ãzini ã útú rí 'bá ụ'dụkọ rĩ ọwụ'bá ọwụọwụ rĩ pi.

10 Ǻ'diātāsīyā 'bá urụkọ kárákará anigé, kôpi gũkí ĩ fūú kú túngú, kôpi ri tā ífífi ãkó ni pi átá, ãzini kôpi ri 'bá rĩ pi ě mị ũ'bā, agaápi rá rĩ, 'bá 'dĩ'bée ri'bá 'yo'bá, lē 'bá rĩ ã lị 'í ágélé ě tị,* ě ịsú rí pangára ãní rĩ pi.

11 Lē mī uga 'bá 'dĩ'bée, kôpi ã újíkí kírí, ã'diātāsīyā kôpi ri 'bá jó ãsámwú gé rĩ pi iza ímbángará gōrōŋō rú kôpi ní ríí ímbá 'dĩ'bée sī. 'Bá 'dĩ'bée ri 'bá rĩ pi ě mị ũ'bā 'díní, ĩ ịsúkí rí mūfēngā ãní.

12 Tā 'dĩri kôpivé nẹbị ãlu 'yo ọtụ kīnī, “'Bā 'bá Kūrētē vé rĩ pi, 'bā ũnjó rú, 'bā ẹsị ũká ũká, 'bā ũvú rú, 'bā rí ngá nya ambamba.”

13 Tā ĩri ní 'yoó 'dĩri tā áda. Kúru lē mī átá kôpi ní tā rĩ ũkpó ũkpó, kôpi ã adríkí rí ũkpó ũkpó ĩvé ẹ'yīngára ágá,

14 ãzini kôpi ã 'bākí rí ẹsị rizú Yāhúdị rĩ pi vé ú'dógú'dógú ũnjō vé 'dĩ'bée yizú ku, ãzini kôpi ã 'bākí rí ẹsị rizú 'bá tā áda rĩ vé tā gā'bá sī rĩ pi vé tǻimbị yizú ku.

15 'Bá ẹsị be ule rĩ pi, kôpivé tā ri adri ule. 'Bo 'bá tā 'o'bá pịrị ku, ãzini ẹ'yīngára ãkó rĩ pi, kôpi adríkí ule ku, ã'diātāsīyā kôpivé yīkí, ãzini kôpivé tā ũsūngára ábá gí.

* **1:10 1:10** *Ágélé ě tị lịngára:* Múngú lū Ǻbūrámā ní kīnī, anjī āgō Ǻbūrámā vé rĩ pi adríkí dō cáá ụ'dụ ārō gí, lē ã úlíkí kôpi ã ágélé ě tị rá, lüzú kīnī, kôpi anjī Múngú vé ní. 'Bá rĩ 'á'yí dō 'í ágélé ě tị séé lịj gí, ĩri tǻimbị Mósē vé rĩ 'dụ nga. 'Í lǻ 'Í'dóngára 17:9-14; Ẹzị 15:1-5.

16 'Bá 'díní 'dĩ'bée kínĩ ì nĩkí Múngú ri rá, 'bo tã kòpi ní rií 'oó rĩ lū uletere 'yozú kínĩ, kòpi nĩkí Múngú ri kuyé. 'Bá 'díní 'dĩ'bée kòpi ẽ drĩ ùkpó ùkpó, ícókí tã múké ni 'oó àluṅáni ku, àní Múngú gã kòpi sī.

2

Páulū ẹzi Títõ ní kīnī, 'bá rī pi ā adrikí piri

¹ Títõ, lē mī ímbá tã piri Múngú vé rī áyu.

² Mí ímbá āgō āká rú rī pi, lē kòpi ā a'bikí ì tã sī a'bia'bi, kòpi ā adrikí 'bá tã 'o'bá piri ni pi, 'bá rī pi ní ìnjĩ ìnjĩ ni pi. Lē kòpi ā adrikí ùkpó ùkpó ìvé ẹ'yīngará agá, lē kòpi ā lēkí 'bá rī pi lēlē, āzini kòpi ā adrikí 'bá ẹsì úmbé'bá ìzāngā nyangará gá ni pi.

³ Lē mī 'yo kpá ùkú āká rī pi ní, kòpi ā 'okí tã Múngú ní āyīkō sēepi ni. Lē kòpi ā adrikí 'bá āngū 'yo'bá 'yo'yo ni pi ku, kòpi ā adrikí 'bì'bìjǎ íwá vé ni ku, lē kòpi ẽ ímbákí 'bá rī pi ní létì adrizú àní múké ni.

⁴ Ìri sē kòpi ícò ùkú āgō je'bá ú'dí rú rī pi ímbá, kòpi ìvé āgō rī pi lēlē, āzini kòpi ìvé anjǎ rī pi lēlē.

⁵ Lē kòpi ẽ ímbákí ùkú āgō je'bá ú'dí rú rī pi 'yozú kínĩ, lē kòpi ā a'bikí ì tã sī a'bia'bi, kòpi ẽ ẹsì ā adri uletere, kòpi ā ngakí ẹzi ìvé 'bètì àsámví gé, kòpi ā adrikí ẹsì be múké, kòpi ẽ ìnjĩkí ìvé āgō rī pi ìnjĩnjĩ, 'bá āzi ā ọwụ rí ú'dúkó múké Múngú vé rī ku.

⁶ Lē kpá mī ímbá kẹrǎnji rī pi, kòpi ā a'bikí ì tã ārěvú sī céré a'bia'bi.

⁷ Lẽ mí adri 'bá rĩ pi ní ù'bĩtã rú, mí 'o tã múké ni pi áyu. Mí kãdõ ríi kòpi ímbá, lẽ mí 'o tã áda, ãzini lẽ mí ímbá tã rĩ múké, 'bá rĩ pi ẽ ìnjĩkí mi ãní ìnjĩnjĩ.

⁸ Mi dõ ri ãngũ ímbá, lẽ mí ímbá tã áda rĩ áyu, 'bá ãzi ã ọwụ rí tã mí ní ímbá rĩ ku, 'bá mi ọwụ 'bá rĩ pi ẽ ìsúkí rí drĩnjá, ã'diãtãsiyã tã ãzi kòpi ní ícõ 'yoó 'bã rụ 'bã ùnjí ni 'dãáyo.

⁹ Mí ímbá túgẽrĩ rĩ pi, lẽ kòpi ã 'dukí tã ìvé ambugu rĩ pi ní lúú ì ní rĩ ngaánga, ã sã rí kòpi ní ãyĩkõ. Lẽ kòpi ã újákí átángá ìvé ambugu rĩ pi ní drĩ ùkpó sĩ ku,

¹⁰ ãzini lẽ kòpi ã ùgũkí ìvé ambugu rĩ pi vé ngá ku, ã lú rí 'yozú kìnĩ kòpi rí tã 'o pĩrĩ, ìri sã Múngú 'bã paápi rĩ vé tã ì ní ríi ímbá rí, 'bá rĩ pi céré nga ã'yĩ rá.

Múngú lẽ 'bã céré ẽ ìsúkí pangárá

¹¹ Múngú i'da ívé ẹsì múké ãngũ pazú ùnjĩkãnyã agásĩ rĩ 'bã rĩ pi ní céré.

¹² Múngú ímbá 'bã, 'bã gãkí rí tã ùnjí Múngú ní lãé ku rĩ pi ãní, ãzini 'bã gãkí rí tã 'bã vũ drĩgé rĩ pi ní lãé rĩ ãní. Múngú lẽ 'bã a'bikí 'bã a'bia'bi, ãzini lẽ 'bã 'okí tã múké 'í ní ãyĩkõ sãépi ni vũ drĩgé nõgó.

¹³ Lẽ 'bã 'bãkí ẹsì rizú ọ'dụ Yèsũ Kúrísitõ adriípi 'bávé Múngú ãmbúgu 'bã Paápi rĩ vé ìgõngárá ñngárá be ọwụpọwũ 'dãri ùtẽzú.

¹⁴ Yèsũ adi 'i sãé 'dijí drãá 'bã drĩ jezú 'bã trüzú 'bávé ùnjĩkãnyã agásĩ, ùjĩ 'bã kú uletere, 'bã adrikí rí 'bã ívé ni, 'bã 'bãkí rí ẹsì céré tã múké 'ozú ãní.

15 Títõ, lē mī ímbá 'bá rĩ pi ní tã 'dĩ'bée, mí ímbá kòpi ē ẹsì, mí átá kòpi ní ũkpó sī, kòpi útúzú àní. Lē mí sē 'bá àzi ā ọwụ mí ku.

3

Lē 'bá rĩ pi ā 'okí tã pìrì

1 Títõ, lē mī lū 'bá Yẹsũ ri ẹ'yĩ 'bá gí rĩ pi ní, kòpi ā 'dukí tã 'bá ambugu āngũ rụ 'bá rĩ pi ní 'yoó rĩ ngaánga, kòpi ā útúkí ĩ ríí tã múké 'oó.

2 Lē kòpi ā ríkí ũnjõ ụlị 'bá àzi ā rụ izazú ku, kòpi ā adríkí 'bá tākírí íjì 'bá 'bá rĩ pi àsámvú gé ni, kòpi ā adríkí tã be mādā, kòpi ā 'okí 'bá rĩ pi múké.

3 Ọtú 'bā azakaza rú, 'bā drĩ ũnjí. 'Bá ụrụkọ'bée ũ'bākí 'bā mị, sē 'bā ẹbírì be āmbúgú tã rụ 'bá nōri vé rĩ 'duzú ngazú. 'Bā ri ẹsì 'bā 'bá rĩ pi 'ozú ũnjí, 'bā ǎ'yā rú, 'bá lēkí 'bā ku 'bá àsámvú gé sī.

4 'Bo 'bávé Múngú 'bā Paápi rĩ kǎ ívé ẹsì múké, āzini ívé lēngará ì'daá,

5 ĩri ní 'bā pazú 'dĩ, pa 'bā, tã pìrì 'bá ní 'oó rĩ sī kuyé, pa 'bā ẹsì ĩdríkídri ívé rĩ sī. Múngú ũjì 'bā ũkpõ Índrì Uleterè rĩ vé rĩ sī, sē tìkí 'bā ícá ú'dí gí, āzini sē 'bá ícákí nóni gōó múké gí.

6 Múngú ĩpē Índrì Uleterè rĩ 'bá drĩgè ẹsì be céré Yẹsũ Kúrísítõ 'bā Paápi rĩ vé tã sī.

7 Ẹsì múké Yẹsũ vé rĩ sī, ǎ'yĩ 'bā adrii 'bá pìrì Múngú vé ni, sē 'bá ní ẹsì 'bázú ídri 'dání'dání rĩ vé tã ũsùzú àní.

8 Tã má ní lūú mí ní 'dĩri, ĩri tã ẹgbì. Á lē mī ímbá tã 'dĩri 'bá Múngú ri ẹ'yĩ 'bá gí rĩ pi ní, kòpi

ã 'bãkí rí ẹsì tã múké ni pi 'ozú áyu. Tã 'dĩ'bée ìri múké, ìri 'bá céré ẽ ìzã ko.

⁹ Títõ, lē mī ri fií āgátá azakaza vé ī ní rií gāá ẹ'bì ã tã sī rī gāá ìndī ku, āzini mī ri fií āgátá ī ní rií gāá tǎimbì Yāhūdī rī pi vé rī ã tã sī rī gāá ìndī ku, ā'diātāsīyā āgátá 'dĩ'bée ẹzì ākó, ko 'bá ìzã ku.

¹⁰ 'Bá āzi ri dō tã acongará vé ni íjì ìmi āsámvú gé, mí ìrīñā ìri caá vú ìrī, gā dō sī, mí adi ìri ìmi drígé sī.

¹¹ Lē mī nǐ 'yozú kínī, 'bá 'dīni 'dīri adi tã áda rī 'í drígé sī gí, ùnjīkānyā ìrivé rī lū uletere 'yozú kínī, tã ìri ní 'oó rī ùnjí.

Páũlũ vé átángá ã ùdũ

¹² Á pē dō Ārītémā ri, dōku Tūkíkō ri mujú mí vú 'dīlé, 'bá 'dĩ'bée ālu ni ca dō mí vúgá 'dīlé gí, mí ù'bì ùkpō sī mujú ma ísù kùrù Nìkōpólīsī gé 'dǎgá, ā'diātāsīyā á lē lókí kílongóro vé rī* ã de ma ísù 'dǎgá.

¹³ Mí ù'bì ùkpō sī Zēnásī tǎimbì nǐpi ambamba rī ẽ ìzã koó, āzini Āpólō ẽ ìzã koó, mī sē ngá kōpi ní lēé rī pi ārēvú céré, kōpi ã 'dúkí rí muzú ìndī ẹcì kōpi ní lēé mujú rī gé 'dǎá.

¹⁴ Lē 'bávé 'bá rī pi ã 'bãkí ẹsì rizú tã múké 'ozú, ú'dú ālu ālu, kōpi ã kokí 'bá ngá ākó rī pi ẽ ìzã ngá sī, lē kōpi ẽ izakí sá rizú tã ẹzì ākó ni pi 'ozú áyu ku.

* **3:12 3:12** *Lókí kílongóro vé rī:* Āngū Īsērélē vé rī gé 'dǎá, lókí kílongóro vé rī gé, ẹcì tungará ùkpó ùkpó, ā'diātāsīyā yījìgò ri 'dì ambamba, sē āngū rī igbe igbe.

15 'Bá 'bá ní adrizú kòpì be trù rĩ pì sēkí céré ìmì ní mōdó. 'Í sē kpá 'bá Yēsũ rì ẹ'yì'bá gí 'bà lě'bá lě lě rĩ pì ní céré mōdó. Ẹsì múké Múngú vé rĩ ã adri ìmì be.

Keliko

Keliko: Ụ'dụkọ Múké Múngú vé rị New Testament+
copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Keliko

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files
dated 6 May 2025

14717198-957a-524c-b31f-2c3197945b20